

Developing Teaching Material of Vocabulary Through Singing For Seventh Grade of Islamic Junior High School of Hidayatus Sholihin

Nur Cholifah; Mifakhul Huda;

Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

olive.siau.mime@gmail.com; hoeda_twin@yahoo.com;

Abstract:

The research background was motivated by the difficulty of students in learning Arabic, basically in learning foreign languages, vocabulary is one of the three elements of language that is very important to master. This study aims to develop vocabulary teaching textbook with singing method in Mts Hidayatus Sholihin and see the effectiveness of the textbooks developed. The purposes of the research are: 1) The development of vocabulary Teaching textbook with singing method for seven grade of Mts Hidayatus Sholihin Gurah Kediri. 2) The application of vocabulary Effective Teaching texbook with singing method for seven grade of Mts Hidayatus Sholihin Gurah Kediri. The researcher used R&D research method by Borg and Gall which consist of 10 steps and data collection method used in the study was interview, questionnaires and tests. The research shows that: 1) The result of product development is Arabic teaching textbook for seventh grade students containing vocabularies arranged according to the tone of the song. The result of the expert validations of the product as follows: the result from material expert is 83, 07%, results from media expert is 93, 84%, and the result from Arabic learning practitioner is 98, 33%. Based on exposure of the datas show that vocabulary learning by singing method declared very good. 2) The results of T-test show: the result of t-count between the pretest and popost-tes is 3,262 while the result of t-table is 2,015. Then it can be concluded $t\text{-count} > t\text{-table}$, then H_0 is rejected and H_a is accepted, that is, there are difference outcome in learning vocabulary at seventh grade of Mts Hidayatus Sholihin between before and after using singing method. From the result of experimental it can be concluded the singing method in vocabulary learning at seventh grade of Mts Hidayatus Sholihin was declared "effective".

Keywords: Developing Teaching Textbook; Vocabularies; Singing Method;.



تطوير المواد التعليمية للمفردات بطريقة الغناء للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري

Nur Cholifah; Mifakhul Huda;

Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

olive.siau.mime@gmail.com; hoeda_twin@yahoo.com;

مستخلص البحث

يهدف هذا البحث إلى تطوير المواد التعليمية للمفردات بطريقة الغناء للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري ومعرفة مدى فعالية هذا الكتاب المطور. أهداف هذا البحث هو: (١) تطوير المواد التعليمية للمفردات بطريقة الغناء للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري (٢) فعالية استخدام المواد التعليمية للمفردات بطريقة الغناء للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري. استخدمت الباحثة عشرة مراحل من خطوات البحث التطويري التي قدمها بروج وغال. وطريقة جمع البيانات المستخدمة هي المقابلة والاستبانة والاختبار. ووصلت النتائج البحث هو: (١) المنتج هو كتاب المصاحب على تعليم اللغة العربية للطلاب في الصف السابع يحتوي على المفردات مرتبة بمناسب نغمة الأغنية. ونتائج التحكيم من الخبراء: نتيجة خبير مادة هي % 83, 07 ، ونتيجة خبير الوسائل هي % 93, 84 ، ونتيجة تحكيم خبير تعليم اللغة العربية هي % 98, 33 . بناء على هذا، تعليم المفردات بطريقة الغناء "ممتاز". (٢) نتائج التجربة t_{hitung} ، بين إختبار القبلي وإختبار البعدى هي 3, 262 أما نتيجة t_{tabel} هي 2, 015 فتستطيع أن تلخص $t_{hitung} > t_{tabel}$ مفترض الصفر مرفوضا ومفترض البديل مقبولا؛ أن توجد مختلفة بين نتيجة في تعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري قبل استخدام طريقة الغناء وبعده. وبناء على نتيجة التجربة فتستطيع أن تلخص طريقة الغناء في تعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري "فعالة".

الكلمات الأساسية: تطوير المواد التعليمية؛ المفردات؛ طريقة الغناء



مقدمة

المواد التعليمية هي مجموعة وسائل أو أدوات التعليم التي تشتمل مواد التعليم، والأساليب، والحدود، وطرق التقييم التي كان اختيارها بشكل منهجي وجذب. وطريقة الغناء هي من إحدى طريقة التعليم باستخدام الأشعار المغنّى بها موافقةً بالمواد التي سيدرسها المعلم. وعند بعض الخبراء، التغني ستحاول بيئة التعليم يسيرا نشيطا يجعل نمو الطلاب متكاملًا.⁷³ على الأساس في تعليم اللغات الأجنبية، تعد المفردات من إحدى العناصر الثلاثة المهمة جدًا لإتقانها، استخدمت المفردات بالمنطوقة والكتابة، وهي أداة تطوير مهارة الكلام للفرد.

المدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري هي إحدى المجمع التعليمي على الأساس المعهدي الإسلامي الذي اجتمع بين المنهج التعليمي الحكومي والمنهج التعليمي الداخلي. المنهج التعليمي الحكومي هو إعطاء المواد التعليمية العمومية كما طبقت في كثير من المدارس العلمية؛ كان الفريق بينها وبين هذه المدرسة على أن فيها المنهج التعليمي الداخلي على أساس المعهد الإسلامي. التي تدرس فيها كتب السلفي نحو: بلوغ المرام، وتيسير الخلق، وفتح القريب، وغيرها؛ فإتقان المفردات من أول حاجة لقدرة فهم المواد التالية. صارت المفردات عنصرا أساسيا مهما جدا في تعليم اللغة العربية، وهي لزمتم في أول درس الطالب عند تعلم اللغة العربية.

تبحث الباحثة عن الحاجة والمشكلة في هذه المدرسة بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية من الصف السابع في المدرسة هداية الصالحين كديري. بعد المقابلة مع مدرس اللغة العربية فتوجد الباحثة عن المشكلة في تعليم المفردات، فيها اختلاف اهتمام الطلاب عن التعليم اللغة العربية، الطلاب ليسوا من خريج المدرسة الابتدائية الإسلامية كلهم، أقل الطلاب لديهم رغبة وحماسة في تعليم اللغة العربية، لأنه لم تفهم عن المفردات، لا يوجد الإبداع عن تدريس حفظ المفردات سهلا، المناهج التعليمية بطريقة محاضرة والأسئلة والأجوبة، والوسائل التعليمية عن كتاب الدرس والبرمجية التقليدية. حتى تريد الباحثة تصنع الكتاب المفردات بتحلل وتنقي مواد المفردات من كتاب الدراسي الطلاب بطيقة الغناء لتسهيل على الطلاب في حفظ المفردات. في تطوير كتاب المفردات تستخدم الباحثة مادة في مستوى واحد فقط.

الكتاب التعليم تستخدم في دراستها كتاب اللغة العربية بطبع الوزارة الدينية مع التقرب العلمية على المنهج العلمي للسنة ٢٠١٣ الذي كان يجب على الطلاب التحريك في عملية التعليم، وجدت المفردات ومعانها في هذه الكتاب على شكل جدول فقط، وشعر الطلاب صعبا في حفظها لأن الطلاب ليسوا من خريج المدرسة الابتدائية الإسلامية كلهم، وهناك لا يوجد الإبداع لتسهيل حفظ المفردات؛ فمن هنا، تريد الباحثة

⁷³ Ridwan dan A. Fajar Awaluddin, "Penerapan Metode Bernyanyi dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Raudhatul Athfal, *Didaktika: Jurnal Pendidikan*, 1 (juni 2019), hal. 3.



أن تطور المواد التعليمية للمفردات بهذا الكتاب بطريقة الغناء حتى صار تيسيرا للطلاب في الحفظ والإتقان عليها، وبعد سيصبح الطلاب نشاطا بشيرا دون أن يشعر صعبا.

منهج البحث

استخدمت الباحثة في هذا البحث منهج البحث التطوير والتجريبي وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معين وتجربة فعاليتها. ٧٤ ومدخلا كيفيا لوصف كيف خطوات تطوير المواد التعليمية للمفردات بطريقة الغناء، ثم مدخلا كمي لقياس فعالية مادة تعليمية للمفردات المطورة على طريقة الغناء. استخدمت الباحثة خطوات البحث التطويري الذي قد قدمها بروج وغال وتتكون على عشرة مراحل، لكن لأن انتشرت الآن فيروس كورونا (Covid-19) حيث علينا نبقى في بيوتنا ولا نتجول لبعض الوقت ونحقق التباعد الإجتماعي بحيث إغلاق المدارس حاليا لموعد نهائ غير محدود، فتفعل الباحثة ثماني المراحل من عشر المراحل، وهي:

١. تحليل الاحتياجات والمشكلات: بمقابلة مع مدرس اللغة العربية في الصف السابع.
٢. جمع المعلومات : بطريقة دراسة المكتبة، تبحث الباحثة في كتاب التعلّم المستخدم في إيجاد الكفاءات الأساسية وأهداف التعليم المفردات.
٣. تصميم المنتج : تصميم الكتاب التعليمي للمفردات بطريقة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في استيعاب المفردات.
٤. تحكيم المنتج من الخبراء: لتعريف آراءهم عن طريقة الغناء لتعليم المفردات، فتصلح الوسائل التعليمية من محصول الاقتراحات والتعليقات في استبانة التحكيم.
٥. تعديل المنتج : بالتحسين على الأخطاء والنقصان حسب تصديق الخبراء.
٦. تجربة المنتج : قامت الباحثة بالاختبار القبلي لمعرفة كفاءة الطلاب في استيعاب المفردات قيل استخدام طريقة الغناء.
٧. تعديل الثانية: بالتصحيح في المادة المتطورة معرفة النقصان فيها حسب التحليل والتقويم من التجربة المنتج.
٨. المنتج النهائ.

⁷⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Cet: XXII, Bandung: Alfabeta, 2015), hlm. 297.



طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي المقابلة والاستبانة والاختبار. وتصميم التجربة

يتكون من مرحلتين، هما:

تجربة ١

(تجربة المجموعة الصغيرة) وقامت الباحثة بهذه التجربة مع ٦ تلاميذ من الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراء كديري.

تجربة ٢

(تجربة المجموعة الكبيرة) لا تمكن للباحثة تجربة المجموعة الكبيرة لأن انتشرت الآن فيروس كورونا (كوفيد تسعة عشر) حيث علينا نبقى في بيوتنا ولا نتجول لبعض الوقت ونحقق التباعد الاجتماعي بحيث إغلاق المدارس حالياً لموعد نهائى غير محدود. حتى تمكن الباحثة من تجربة المجموعة الصغير فقط.

نتائج البحث ومناقشتها

تحليل الحاجات والمشكلات

تحليل الاحتياجات والمشكلات في هذه المدرسة بمقابلة مع مدرس اللغة العربية في الصف السابع، أما موضوعات المقابلة فعن أحوال الطلاب في الصف السابع، و البيانات كما تلي:

- اختلاف اهتمام الطلاب عن التعليم اللغة العربية
- الطلاب ليسوا من خريج المدرسة الابتدائية الإسلامية كلهم.
- أثر رغبة وحماسة الطلاب على استيعاب اللغة العربية، واختلاف الرغبة والحماسة بينهم.
- أقل الطلاب لديهم رغبة وحماسة في تعليم اللغة العربية، لأنه لم تفهم عن المفردات.
- لا يوجد الإبداع عن تدريس حفظ المفردات سهلاً.
- المناهج التعليمية بطريقة محاضرة والأسئلة والأجوبة

و بعد المقابلة مع مدرس اللغة العربية فتوجد الباحثة عن المشكلة في تعليم المفردات، في تعليم اللغة العربية، تعد المفردات من إحدى العناصر الثلاثة المهمة جداً لإتقانها، استخدمت المفردات بالمنطوقة والكتابة، وهي أداة تطوير مهارة الكلام للفرد، فلا بد يفهمون كل الطلاب المفردات أولاً.

قال هُوزُنْ أنّ المفردات هي مجموعة الكلمة التي تشكل اللغة، ومهم لتستعمل المفردات في اتقان أربعة المهارة اللغة، كما قال فآلتُ أنّ كفاءة الأشخاص لفهم أربعة المهارات اللغة يعتمد في استيعاب المفردات التي تملكها. وفي هذه المدرسة توجد المنهج التعليمي الداخلي على أساس المعهد الإسلامي، التي يدرس كتب



السلفي نحو: بلوغ المرام، وتيسير الخلق، وفتح القريب، وغيرها؛ فإتقان المفردات من أول حاجة لقدرة فهم المواد التالية.

جمع المعلومات

الكتاب التعليم تستخدم في دراستها كتاب اللغة العربية بطبع الوزارة الدينية بالمنهج العلمي للسنة ٢٠١٣ الذي كان يجب على الطلاب التحريك في عملية التعليم، وجدت المفردات ومعانيها في هذه الكتاب على شكل جدول فقط، وشعر الطلاب صعبا في حفظها لأن الطلاب ليسوا من خريج المدرسة الإبتدائية الإسلامية كلهم، وهناك لا يوجد الإبداع لتسهيل حفظ المفردات. وأرادت الباحثة أن تقوم تطوير المواد التعليمية بطريقة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في استيعاب المفردات حسنا من قبل. قد اجتمعت الباحثة كل المفردات بتستخدم في الغناء، وفي كل غناء ١٠-١٥ مفردات، ثم عينت الباحثة الغناء المناسبة بالعمر وخصائص التلاميذ في الصف السابع، كما قال نيغروم فيرويتا ساري من سويانتو يلخص بعض الأشياء الهامة التي يجب مراعاتها في خلال الغناء في تعليم اللغة العربية، وهي:^{٧٥}

١. اختيار الغناء التي تتناسب مع خصائص التلاميذ ومستوى التطور للغة.
٢. الكلمات لا تكون طويلة جدا لكي لا يعسر في حفظها.
٣. يجب أن تكون الغناء جذابية ودينامية ونغمة متحمسة.
٤. لأغراض محددة، مثل المعلمين يريدون أن يدرسوا مادة اللغة المعينة، فاستخدم الغناء التي تحتوي على عناصر تلك اللغة.
٥. استخدام الكلمات البسيطة والسهلة في النطق عند اختيار الغناء.
٦. الغناء القصيرة مع الكلمات البسيطة والنغمة المتحمسة يحفظ التلاميذ بالسهولة أكبر.

⁷⁵ Ningrum Perwitasari, *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Materi Family melalui Lagu pada Siswa Kelas V SDN Piyaman 2 Wonosari*. (Skripsi, 2014), 44-45



تصميم المنتج

قامت الباحثة بتصميم الكتاب التعليمية للمفردات بطريقة الغناء لترقية كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات، أما الصورة العامة للكتاب المطور.



(١) الغلاف الأمامي

يعرض فيه اسم هذا الكتاب يعني "Mudah Menghafal Mufrofat". بتصميم الجذاب. يستخدم هذا الكتاب عند مادة المفردات لترقية حماسة التلاميذ في حفظ المفردات.

(٢) الغلاف الداخلي

يعرض فيه ما يعرض في الغلاف الأمامي، ولكن بالشكل المختلف ويوجد اسم المؤلف.

(٣) مقدمة

تحتوي على تمهيد من مؤلف بإعطاء وصف الكتاب الموجز و كلمة الشكر والتقدير.

(٤) ارشاد استعمال الكتاب

يحتوي على وصف العام للأقسام في الكتاب.



(٥) دليل المعلم

يحتوى على الإرشادات العامة للمعلم في تنفيذ الدرس باستخدام هذا الكتاب.

(٦) تحليل برنامج التعليم

يحتوى على الكفاءة الرئيسية، والكفاءة الأساسية وانجاز في تعلم المفردات بالاستعمال هذا الكتاب.

(٧) فهرس الكتاب

يكتب فيها محتويات الكتاب مع الصفحة لإرشاد القارئ و التسهيل في بحث المواد المرادة.

(٨) الغلاف الباب

يحتوي على صورة الموضوع.

(٩) المواد التعليمية

أ. يحتوي على المفردات مرتبة بمناسب نغمة الأغنية.

ب. يحتوي على مفردات أو صور لقياس قدرة التلاميذ على نطق المفردات و معانيها بشكل صحيح.

ج. يحتوي على التدريبات.

(١٠) المراجع

تقدم فيها المراجع التي استخدمتها الكاتبة في تطوير كتاب "Mudah Menghafal Mufrodat".

(١١) السيرذتية

أمّا المواد في هذا الكتاب هو:

– الدرس الخامس : العنوان

– الدرس السادس : بيتي

– الدرس السابع : من يوميات الأسرة

في تطوير كتاب المفردات تستخدم الباحثة مادة في مستوى واحد فقط.



نتيجة التحكيم من الخبراء

بعد تصميم المنتج، تواجه الباحثة إلى الخبير في مجال مادة المفردات وإلى الخبير في مجال تصميم الوسائل التعليمية وإلى الخبير في مجال تعليم اللغة العربية لتحكيم المنتج، ونتائج التحكيم من الخبراء: نتيجة خبير مادة هي % 83,07 ، ونتيجة خبير الوسائل هي % 93,84 ، ونتيجة تحكيم خبير تعليم اللغة العربية هي % 98,33 . بناء على هذا، تعليم المفردات بطريقة الغناء حصل على درجة "ممتاز".

١. تعديل المنتج

قامت الباحثة بالتحسين على الأخطاء والنقصان حسب تصديق الخبراء، ونظر إلى التعليقات والاقتراحات من الخبراء فصححت الباحثة المقدمة والغلاف والخطيئات في الكتابة قبل تجربة المنتج.

٢. تجربة المنتج

قبل عملية التجربة المنتج قامت الباحثة بالاختبار القبلي لمعرفة كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات قبل استخدام طريقة الغناء، وتجربة المنتج هي تطبيق المواد المطورة لمعرفة مدى فعالية، في هذه التجربة قامت الباحثة بالمجموعة الصغيرة تتكون من ٦ التلاميذ، وهم تلاميذ من المدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غوراة كديري في الصف السابع، ولاحظت الباحثة أنهم يحبون تعليم اللغة العربية باستخدام المادة المطورة، ولكن في هذا الكتاب يوجد بعض الأخطاء في الكتابة لذا تحتاج القليل من التحسين.

٣. تعديل الثانية

قامت الباحثة التصحيح في المادة المطورة بعد معرفة النقصان فيها حسب التحليل والتقويم من التجربة المنتج.

تحليل البيانات من الاختبار

تعاير فعالية منتج التطوير في هذا البحث باستخدام اختبار القبلي واختبار البعدي بتجريبية تجربة t، تطبق إلى التلاميذ فصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية هداية الصالحين غوراة كديري بعدد ٦ التلاميذ، قامت الباحثة اختبار القبلي لمعرفة كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات قبل استخدام طريقة الغناء، ثم تدرس الباحثة مواد المفردات بطريقة الغناء، ثم تفعل اختبار البعدي لمعرفة كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات باستخدام طريقة الغناء، ونتائج التجربة t، t_{hitung} بين اختبار القبلي واختبار البعدي



هي 3, 262 أما نتيجة t_{tabel} هي 2, 015 فتستطيع أن تلخص $t_{hitung} > t_{tabel}$ مفترض الصفر مرفوضا ومفترض البديل مقبولا؛ أن توجد مختلفة بين نتيجة في تعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غورا كديري قبل استخدام طريقة الغناء وبعده. وبناء على نتيجة التجريبية فتستطيع أن تلخص طريقة الغناء في التعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غورا كديري على مستوى "فعالة".

بعد قيام الباحثة بالتجربة المواد التعليمية المطورة إلى المجموعة الميدانية، فوَزعت الباحثة الاستبانة إلى الطلاب لمعرفة رأيهم وشعورهم عن تعليم اللغة العربية باستخدام المواد التعليمية المطورة، وأما نتيجة الاستبانة من الطلاب بعد التجربة كما في الجدول التالي:

جدول ١: عناصر التحكيم إلى التلاميذ

النسبة المئوية	الأجوبة					عناصر التحكيم	الرقم
	٥	٤	٣	٢	١		
١٠٠%	٦	-	-	-	-	هل تشعر بسرور تستخدم طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات؟	١
٩٣,٣٣%	٤	٢	-	-	-	هل عرض المواد مناسب بحجراتك؟	٢
٩٣,٣٣%	٤	٢	-	-	-	هل تشعر سهلا فهم المواد بهذه الطريقة؟	٣
٩٦,٦٧%	٥	١	-	-	-	هل هذه الطريقة تساعدك في استيعاب المفردات؟	٤
٩٦,٦٧%	٥	١	-	-	-	هل التدريبات في الكتاب المطور يساعد لترقية فهم تعليم اللغة العربية؟	٥
٩٠%	٣	٣	-	-	-	هل هذه الطريقة ترقية الحماسة في تعليم اللغة العربية؟	٦
٩٦,٦٧%	٥	١	-	-	-	هل تشعر سهلا في حفظ المفردات بطريقة الغناء؟	٧
١٠٠%	٦	-	-	-	-	هل استخدام الصور يجعل سهلا في استيعاب المادة؟	٨



٩	هل المادة في الكتاب التعليمي المطور يجذب لتعليم؟	-	-	-	٣	٣	%٩٠
١٠	هل هذه الطريقة ترقية كفاءة تعليم اللغة العربية؟	-	-	-	٣	٣	%٩٠

فتلخص نتيجة من الاستبانة التلاميذ كما يلي:

- ١٠٠% من التلاميذ يقولون يشعرون بسرور تستخدم طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات.
- ٩٣، ٣٣% من التلاميذ يقولون عرض المواد مناسب بحجاتهم.
- ٩٣، ٣٣% من التلاميذ يقولون يشعرون سهلا فهم المواد بهذه الطريقة.
- ٩٦، ٦٧% من التلاميذ يقولون هذه الطريقة تساعدهم في استيعاب المفردات.
- ٩٦، ٦٧% من التلاميذ يقولون التدريبات في الكتاب المطور يساعد لترقية فهم تعليم اللغة العربية.
- ٩٠% من التلاميذ يقولون هذه الطريقة ترقية الحماسة في تعليم اللغة العربية.
- ٩٦، ٦٧% من التلاميذ يقولون يشعرون سهلا في حفظ المفردات بطريقة الغناء.
- ١٠٠% من التلاميذ يقولون استخدام الصور يجعل سهلا في استيعاب المادة.
- ٩٠% من التلاميذ يقولون المادة في الكتاب التعليمي المطور يجذب لتعليم.
- ٩٠% من التلاميذ يقولون هذه الطريقة ترقية كفاءة تعليم اللغة العربية.

أما بالنسبة المئوية من جميع الاستبانات فحصلت النتيجة إلى ٩٤، ٦٧% وهذه النتيجة تدلّ على أن

الكتاب التعليمي المطور بتقدير "ممتاز".



خلاصة

اعتمادا على البيانات التي حصلت عليها الباحثة ثم قامت تحليلها، ونتائج البحث يمكن أن تلخصها كما

يلي:

تطوير المواد التعليمية بطريقة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في استيعاب المفردات بالمدرسة "هداية الصالحين" غورا كديري على ثمانية مراحل: (١) تحليل الاحتياجات والمشكلات في هذه المدرسة بمقابلة مع مدرس اللغة العربية في الصف السابع، (٢) جمع المعلومات بطريقة دراسة المكتبة، تبحث الباحثة في كتاب التعلم المستخدم في إيجاد الكفاءات الأساسية وأهداف التعليم المفردات، (٣) تصميم الكتاب التعليمية للمفردات بطريقة الغناء لترقية كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات، (٤) تحكيم من الخبراء لتعرف آراؤهم عن طريقة الغناء لتعليم المفردات، فتصلح الوسائل التعليمية من محصول الاقتراحات والتعليقات في استبانة التحكيم، (٥) تعديل المنتج بالتحسين على الأخطاء والنقصان حسب تصديق الخبراء، (٦) تجربة المنتج قامت الباحثة بالاختبار القبلي لمعرفة كفاءة التلاميذ في استيعاب المفردات قبل استخدام طريقة الغناء، (٧) تعديل الثانية بالتصحيح في المادة المطورة بعد معرفة النقصان فيها حسب التحليل والتقييم من التجربة المنتج، (٨) المنتج النهائي.

فعالية في عملية التعليم والتعلم اعتمادا على نتيجة الاستبانة تدل على أن المواد المطورة فعالية لأن نتيجة الاستبانة من المدرس اللغة العربية قد أعطى ٣٣، ٩٨% والدرجة ٦٧، ٩٤% من الطلاب، وهذه النتائج تدل على أن الكتاب المطور يكون في الدرجة "ممتاز".

فعالية تطوير المواد التعليمية المفردات بطريقة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في استيعاب المفردات اعتمادا على نتيجة الاختبارين (الاختبار القبلي والاختبار البعدي) باستخدام اختبار t فوجدت الباحثة النتيجة: المعدل لنتيجة الاختبار القبلي هي ٦٩، وأما المعدل لنتيجة الاختبار البعدي هي ٩٩، فبذلك وجد الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، تدل نتيجة $t_{hitung} < t_{tabel}$ يعني $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو ٢٦٢، ٤ $< ٠,١٥$ ؛ فتستطيع أن تلخص مفترض الصفر مرفوضا ومفترض البديل مقبولا؛ أن توجد مختلفة بين نتيجة في تعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غورا كديري قبل استخدام طريقة الغناء وبعده، وبناء على نتيجة التجربة فتستطيع أن تلخص طريقة الغناء في التعليم المفردات في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "هداية الصالحين" غورا كديري "فعالية".



مراجع

- الرؤوف، الشيخ فتحي علي يونس وحمد عبد. المرجع تعليم اللغة العربية للأجانب "من النظرية والتطبيق".
القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣.
- عبد الله، ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد. أسس إعداد الكتب التعليمي لغير الناطقين بالعربية. الرياض:
الدار الغزالي، دون السنة.
- السمان، محمود علي. التوجيه في تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، ١٩٩٨.
- مدكور، أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤.
- .تدريس الفنون العربية، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١.
- طعيمة، رشد أحمد. المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، ١٩٩١.
- معهد اللغة العربية. سلسلة دراسات في تعليم العربية جز ٢. وحدة البحوث والمناهج: جامعة أم القرى.
- ليب، محمد. البحث التربوية أصوله ومناهجه. القاهرة: عالم الكتب، ١٩٨٣.
- AR, Syamsudin dan Damayanti Vismaia S. Metode Penelitian Pendidikan Bahasa.
Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007.
- Arikunto. Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan. Jakarta: Bumi Aksara, 2003.
- Asyrofi, Syamsuddin. Metodologi Pengajaran Bahasa; Analisa Teksbook Bahasa Arab.
Yogyakarta: 1998.
- Barokatussolihah, "Upaya Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab melalui
metode bernyanyi di kelas VII MTsN Donomulyo Kulon Progo". Jurnal Pendidikan
Madrasah, 1 Mei 2016.
- Efendi, Ahmad Fuad. Metode Pengajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2005.
- Fajriah, Zahratul. "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (Mufrodat) Melalui
Penggunaan Media Kartukata Bergambar". Jurnal Pendidikan Usia Dini, Volume
9, Edisi: 1 April 2015, 111-112.
- Hamalik, Oemar. Proses Pembelajaran. Bandung: Bumi Aksara, 2001.
- Hasanah, Aan. Pengembangan Profesi Guru. Bandung: Pustaka Setia, 2012.
- Mahmud. Metode Penelitian Pendidikan. Bandung: CV Pustaka Setia, 2011.
- Margon, S. Metodologi Penelitian Pendidikan. Jakarta: Rineka Cipta, 2005.
- Martiyono. Perencanaan Pembelajaran. Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012.
- Mustofa, Saiful. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. Malang: UIN Maliki Press,
2011.
- Perwitasari, Ningrum. Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Materi Family
melalui Lagu pada Siswa Kelas V SDN Piyaman 2 Wonosari. Skripsi, 2014.
- Prastowo, Andi. Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif. Jogjakarta: DIVA Press,
2012.
- Ridwan dan A. Fajar Awaluddin. "Penerapan Metode Bernyanyi dalam Meningkatkan
Penguasaan Mufrodat dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Raudhatul Athfal.
Didaktika: Jurnal Pendidikan. 1 Juni 2019.



- Sadily, Jhon M Echol. Kamus Inggris Indonesia. Jakarta: PT Gramedia, 1998.
- Setyosari, Punaji. Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan. Jakarta: Kencana, 2015, cet. 4.
- Sugiyono. Metode Penelitian & Pengembangan (Reseach and Development). Bandung: Alfabeta, 2016, cet. 2.
- . Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D. Cet: XXII, Bandung: Alfabeta, 2015.
- Wahab, Abdul Muhib. Pemikiran Linguistik Tammam Hasan dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Jakarta: UIN Jakarta Press, 2009.

ملاحق

ويمكن الاطلاع على المنتج نحو الرابط التالي:



<https://drive.google.com/file/d/1K7hBoKIX5x0H-pKF74OoEp5j85zJrA37/view?usp=drivesdk>